

مجلس

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

برپایه کهن ترین منابع

مجموعه تاریخ | ۱۶ | تاریخ اسلام | ۱۰ |

www.ketab.ir



سرشناسه: Muhammad, Prophet, d. 632
 عنوان: محمد (ص) بر پایه کهن‌ترین منابع (اهل سنت)
 نویسنده: مارتین لینگز | مترجم: سعید تهرانی نسب
 مشخصات نشر: تهران: حکمت، ۱۳۹۲
 مشخصات ظاهری: ۶۳۱ صفحه، شابک: 978-964-244-031-3
 وضعیت فهرست نویسی: قیفا
 عنوان اصلی: Muhammad: His Life Based on the Earliest Sources
 یادداشت: کتاب‌نامه به صورت زیرنویس
 یادداشت: نمایه
 موضوع: محمد (ص)، پیامبر اسلام، ۵۳ قبل از هجرت - (۱۱ ق)
 شناسه افزوده: تهرانی نسب، سعید، ۱۳۴۷ -، مترجم
 رده‌بندی کنگره: BP۲۲/۹/م۳ ۱۳۹۲
 رده‌بندی دیویی: ۲۹۷/۹۳
 شماره کتاب‌شناسی ملی: ۳۲۹۰۶۵۲

این کتاب ترجمه‌ای است از:

Martin Lings,

Muhammad: His Life Based on the Earliest Sources,
Islamic Texts Society, 1991.



www.hekmat-ins.com • info@hekmat-ins.com • hekmatpub • 09394402251

نشانی دفتر و فروشگاه مرکزی: تهران، خیابان انقلاب، ابتدای ایوبرخان، شماره ۹۴
تلفن: ۱۳۱۵۶۹۴۱۶۵ • ۶۶۴۶۱۲۹۲ | ۶۶۴۱۵۸۷۹ • نماینده: ۶۶۴۰۶۵۰۵

(کلیه حقوق محفوظ است. هرگونه کپی، انتشار، توزیع، تصویربرداری، صوت و تصویر بدون اجازه مکتوب ناشر ممنوع است و پیگرد قانونی دارد.)
شیوه (از قبیل چاپ، فتوکپی، عکس، صدا، تصویر، صوت و تصویر) بدون اجازه مکتوب ناشر ممنوع است و پیگرد قانونی دارد.

۱۹۵۰ تومان



نویسنده:	مارتین لینگز
مترجم:	سعید تهرانی نسب
ویراستار:	حسین خندق آبادی
طراح جلد:	حسین فیلی زاده
نوبت چاپ:	نهم / پاییز ۱۴۰۰ شمسی / ۱۴۴۳ قمری
شمارگان:	۵۰۰ نسخه
شابک:	۹۷۸-۹۶۴-۲۴۴-۰۳۱-۳
حروفچینی و صفحه آرایی:	مؤسسه فرهنگی هنری حکمت
چاپ و صحافی:	شرکت چاپ و نشر کیمیای حضور

فهرست

۱۱	پیش‌گفتار
۲۵	۱. خانه خدا
۳۱	۲. زبانی هنگفت
۳۳	۳. قریش جوف
۳۹	۴. جبران زیان
۴۳	۵. نذر فدیة پسر
۴۷	۶. نیاز به یک پیامبر
۵۳	۷. عام‌الفیل
۵۹	۸. صحرا
۶۵	۹. دو فقدان
۶۹	۱۰. بحیرای راهب
۷۳	۱۱. پیمان جوانمردی
۷۷	۱۲. مسائل مربوط به ازدواج
۸۳	۱۳. اهل بیت
۹۱	۱۴. بازسازی کعبه
۹۵	۱۵. اولین وحی‌ها
۱۰۱	۱۶. عبادت
۱۰۹	۱۷. خانواده‌ات را بیم ده
۱۱۳	۱۸. قریش دست به کار می‌شود
۱۱۹	۱۹. اوس و خزرج
۱۲۳	۲۰. ابوجهل و حمزه
۱۲۷	۲۱. قریش پیشنهاد معامله می‌دهد
۱۳۳	۲۲. رهبران قریش
۱۳۷	۲۳. حیرت و امید
۱۴۳	۲۴. شکاف‌های خانوادگی

۱۵۱	۲۵. هنگام ساعت
۱۵۵	۲۶. سه سؤال
۱۶۱	۲۷. حبشه
۱۶۹	۲۸. عمر
۱۷۳	۲۹. تحریم و انحلال
۱۸۱	۳۰. بهشت و خلود
۱۸۵	۳۱. عام الحزن
۱۹۵	۳۲. نور وجه تو
۲۰۱	۳۳. پس از عام الحزن
۲۰۵	۳۴. یثرب پذیرا
۲۱۳	۳۵. مهاجرت های بسیار
۲۱۷	۳۶. توطئه
۲۲۱	۳۷. هجرت
۲۲۹	۳۸. ورود به مدینه
۲۳۳	۳۹. وفاق و شفا
۲۴۵	۴۰. خانه جدید
۲۵۱	۴۱. آستانه جنگ
۲۵۷	۴۲. قدم نهادن در راه بدر
۲۶۹	۴۳. جنگ بدر
۲۸۱	۴۴. بازگشت شکست خوردگان
۲۸۵	۴۵. اسیران
۲۹۳	۴۶. بنی قینقاع
۲۹۹	۴۷. وفات ها و وصلت ها
۳۰۵	۴۸. اهل صفه
۳۱۱	۴۹. جنگ های پراکنده
۳۱۵	۵۰. آمادگی برای جنگ
۳۲۳	۵۱. قدم نهادن سوی احد
۳۲۷	۵۲. جنگ احد
۳۴۳	۵۳. انتقام
۳۴۷	۵۴. دفن شهدا
۳۵۳	۵۵. پس از احد
۳۵۹	۵۶. قربانیان انتقام
۳۶۵	۵۷. بنی نضیر
۳۷۱	۵۸. صلح و جنگ

۳۸۹	۵۹. خندق
۳۹۷	۶۰. محاصره
۴۱۱	۶۱. بنی قریظه
۴۱۹	۶۲. پس از محاصره
۴۲۳	۶۳. منافقان
۴۲۷	۶۴. گردنبند
۴۳۳	۶۵. دروغ
۴۴۱	۶۶. سرگردانی قریش
۴۴۹	۶۷. پیروزی آشکار
۴۵۷	۶۸. پس از حدیبیه
۴۶۷	۶۹. خیبر
۴۸۱	۷۰. که را بیش از همه دوست می‌داری؟
۴۸۷	۷۱. پس از خیبر
۴۹۷	۷۲. عمره و پیامدهای آن
۵۰۷	۷۳. شام
۵۱۷	۷۴. نقض پیمان صلح
۵۲۷	۷۵. فتح مکه
۵۳۹	۷۶. جنگ حنین و محاصره طائف
۵۴۵	۷۷. آشتی‌ها
۵۵۳	۷۸. پس از فتح
۵۵۹	۷۹. تبوک
۵۶۵	۸۰. پس از تبوک
۵۷۷	۸۱. درجات
۵۸۳	۸۲. آینده
۵۸۷	۸۳. حجةالوداع
۵۹۵	۸۴. انتخاب
۶۰۵	۸۵. جانشینی و خاکسپاری
۶۱۵	مرجع‌ها
۶۱۷	نمایه

پیش‌گفتار

از درم‌ها نام شاهان برکنند نام احمد تا ابد برمی‌زنند
نام احمد نام جمله انبیاست چون که صد آمد نود هم پیش ماست

این کتابی است تحول‌زا که خواندنش برای بسیاری از خوانندگان یک «حادثه» بوده است و سبب این خاصیت همان حقیقتی است که عنوان این کتاب به‌صراحت بیان می‌کند: *خوانندگان معنی زندگی و مترصدان «نشانه» لاجرم با این سؤال مواجه‌اند: این «بشر» کیست و نیروی مؤیدش چیست؟* کسی که نزدیک ۱۴۲۰ سال پس از وفاتش، در یکی از تاریک‌ترین دوره‌ها، «دور ترفروش و پرفن» حاضر،^۱ نویسنده حقیقت‌جویی از گوشه‌ای از آن‌سوی کره زمین^۲ آن‌قدر شیفته او می‌شود و آن‌قدر معرفت کسب می‌کند که چنین مجذبه و عاشقانه در باب زندگیش به تحقیق و تتبع دست زند و حاصل این کار آنقدر شیرین و معطر می‌شود که خود نویسنده را هم، به شهادت ده‌ها تن از همسایگان، دوستان، و شاگردانش، به شیرینی و عطر تبدیل کند. وقتی داستان زندگی آن وجود‌ذی‌جود با قلم رسا و هنرمند این نویسنده نگاشته شود، جز این هم متوقع نیست.

۱. «هل کُنتَ إلا بشراً رسولاً؟» (اسراء، ۹۱). اما «بشری» که در عین حال «رَشک مَلِک» است و، مطابق اخبار، اگر برای او نبود خداوند افلاک را نمی‌آفرید، و از همه در قبر درباره او سؤال می‌کنند.

۲. که «کاروانش نقد دین را رهن است».

۳. آقای مارتین لینگز در استان لانکاشر در شمال غرب انگلستان متولد شد.

این کتاب نخستین بار در سال ۱۹۸۳ میلادی منتشر شد و تاکنون دست کم شش بار تجدید چاپ شده، اما نویسنده بر هیچ یک از آنها مقدمه‌ای ننوشته است. ما نیز در ابتدا قصد داشتیم مقدمه یا حتی پانوشتی بر متن کتاب اضافه نکنیم. اکنون نیز، جز ترجمه ساده، اضافات تنها دو گونه‌اند. اول: تصحیح املای غلط (چاپی انگلیسی) بعضی از اسامی و اسنادهای بعضی از مرجع‌ها (غلط‌های چاپی انگلیسی مانند ابوصبره، ابو هذیفه، اُسَیرم... که صحیح آنها ابوسبره، ابو حذیفه، اُصَیرم... بوده‌اند و در حروفچینی انگلیسی^۱ به راحتی مشتبه می‌شوند)؛ گونه دوم: توضیحاتی که به سبب پرسش‌های خوانندگان خوش نیت و بی‌غرض یا به سبب مشورت صاحب‌دلان باخبر به آنها ملزم شدیم.

نکته لطیف دیگری نیز در همین باره وجود دارد، نکته‌ای که نوشتن پانویس و توضیحات را موجه نمایاند: آقای لینگز خود نیز معتقد بود حتی بسیاری از مسلمانان عصر ما قدر خداوند را به درستی نفهمیده‌اند^۲ و اینکه وقتی (مخصوصاً علی‌رغم تلاش‌های یک بشری) واقعیاتی ماندگار و مؤثر باقی می‌مانند،^۳ به اراده و مشیت خداوند چنین اند و در پایداری آنها اسراری نهفته است.^۴

۱. یا به عبارت دقیق‌تر transliteration، که در آن مثلاً تفاوت حرف «ص» با «س» تنها یک نقطه است که در زیر S قرار می‌گیرد.

۲. او به کرات آیه «ما قدرُوا اللهَ حقَّ قدرِهِ...» (که در سه سوره انعام، حج، و زمر آمده است) را دلیلی برای این اعتقاد خود ذکر می‌کرد.

۳. ظاهراً در این باب می‌توان به آیه «فَإِذَا الزُّبْدُ فِیْ ذَهَبٍ جُفَاءً وَ إِنَّمَا يَنْفَعُ النَّاسَ فِیْمَكْتُ فِی الْأَرْضِ» (رعد، ۱۷) و نیز به آنجا که می‌فرماید کلمه طیبه مانند درختی است که ریشه‌اش «ثابت» است... و کلمه خبیثه مانند درخت خبیثی که ریشه‌اش برکنده شده و پایدار نیست،... (أَجْتَنَّتْ أَصْلُهَا مَا لَهَا مِنْ قَرَارٍ، ابراهیم، ۲۴ و ۲۵) نیز اشاره کرد. لیکن بدیهی است که ابتدا باید معنی دقیق «ثابت ریشه» و «پایدار» روشن شود.

۴. «لِکُلِّ جَعَلْنَا مِنْکُمْ شِرْعَةً وَ مَنَاجَا وَ لَوْ شَاءَ اللهُ لَجَعَلْکُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَ لَکِنْ لَّیَبْلُوکُمْ فِی مَا ءَاتَاکُمْ فَاسْتَبِقُوا الْخَیْرَاتِ» (برای هر کدام از شما شریعتی و طریقتی قرار داده‌ایم و اگر خواست خدا بود همه شما را یک امت قرار می‌داد، اما (او اراده کرده) تا در آنچه به شما داده بیازمایدتان؛ پس در کارهای نیک از یکدیگر سبقت بگیرید) — مائده، ۴۸. همچنین او تأکید می‌کرد که این آیه جزء آخرین آیاتی بود که بر پیامبر نازل شد و بنابراین نمی‌توان به بهانه «منسوخ» شدنش با آیات دیگر، پیام آن را نادیده گرفت.

۵. نیز در دعای ۴۸ صحیفه سجّادیه که برای خواننده بادقت و فراست مملو از نکات حیاتی است: «...اللهم إن هذا المقام لخلفائك وأصفيائك ومواضع أمانك في الدرجة الرفيعة التي اختصصتهم بها».